Product Catalog

Straumann® Digital Workflow

CARES® In-Lab Solution

straumann

Straumann Digital Workflow

ストローマン デジタルワークフローで広がる新しい世界

CARES® In-Lab Digital Workflow Straumann

P9

口腔内スキャナー
TRIOS® 3
高精度かつ高速な印象採得で
快適なチェアタイムを提供

P9

スキャナー
CARES® D7 Plus
ブルーレーザーによる
高精度のスキャンが可能

P9

CADデザインソフトウェア
CARES® Visualソフトウェア

P4-7

ミリングマシーン
CARES® M series
CARES® D series
5軸による高精度な修復物の加工を実現

P8

ファーネス
Therm サーム
Argotherm アルゴサーム

技工作業をインハウスで完結	スキャン ▶	デザイン ▶	インハウスミリング ▶	焼成 ▶	完成 ▶
ミリングセンターに発注	スキャン ▶	デザイン ▶	▶▶▶ Centerミリング ▶▶▶		完成 ▶

P10

CARES® 補綴ソリューション
Straumann ミリングセンター
純正ならではの品質と厳密な製造管理

革新的な変化をもたらすストローマン デジタルワークフロー

CARES® D series

OPEN STL

コンパクトでありながら、
5軸による高精度な修復物の加工を実現。

対応マテリアル：★★☆　対応症例：★★★
生産性：★★☆　設置スペース：★★★

スペースを取らないミニマム設計
480×480×535（mm）

DRY 専用
乾式加工用材料を使用した幅広い症例に対応可能

5軸 5-AXIS
高精度な修復物の加工が可能

Milling モード
ジルコニアやWAX等の製作が可能

オートツールチェンジャー機能搭載
- 自動でバーの交換
- 事前に正しいバーが装着されているかの確認

2 種類のディスク用ホルダー

▼ Φ71mm　▼ Φ98mm

ブロックホルダー: Coming Soon

CARES® M series

OPEN STL

一台で湿式と乾式両方の加工が可能、
ラボ内の様々な技工作業をインハウスで完結。

対応マテリアル：★★★　対応症例：★★★
生産性：★★★　設置スペース：★☆☆

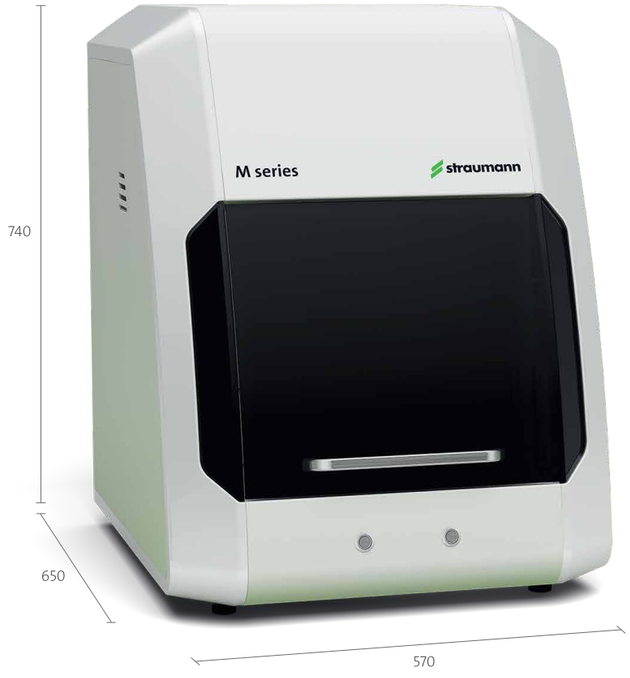
DRY&WET M series Only
乾式/湿式両方の加工に加え豊富な素材から選択できる

5軸 5-AXIS
高精度な修復物の加工が可能

Carving モード 新技術 M series Only
ブロックの周りをトリミングしてから補綴物を削り出し加工時間を大幅に削減

Milling モード
ジルコニアやWAX等の製作が可能

Grinding モード
ハイブリッドセラミックやセラミック等の製作が可能



オートツールチェンジャー機能搭載
- 自動でバーの交換
- 事前に正しいバーが装着されているかの確認

3 種類のホルダー M series Only

▼ Φ71mm ディスク用ホルダー　▼ Φ98mm ディスク用ホルダー　▼ ブロックホルダー

対応マテリアル

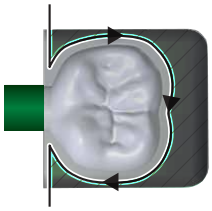
マテリアル	セラミック	ハイブリッド セラミック	TEMP	PMMA	ジルコニア*	PEEK	Sinter metal*	WAX
加工環境	WET	WET&DRY			DRY			
M series	●	●	●	●	●	●	●	●
D series	—	Coming Soon	●	●	●	●	●	●

*別途専用のファーネスが必要

適応症例

症例	ベニア	インレー/アンレー	フルクラウン	コーピング	フルアーチのブリッジ等
M series	●	●	●	●	●
D series	●	●	●	●	●

新開発の加工法「カービングモード」 *M seriesのみ



Carving モード
ブロックの周りをトリミングしてから補綴物を削り出し加工時間を大幅に削減。単冠ブロックの加工時間は最大60%短縮されます。

カービングモードによる製作時間の節約

ミリングモードで3本の製作時間で、カービングモードでは8本製作することが可能 ※自社比

スピードと生産性

単冠をディスクで製作する

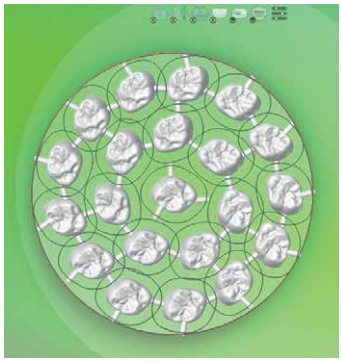
1つのディスクで作成できる個数 約21個

20 min <大臼歯一歯の場合> 製作時間の目安 約20分

単冠をブロックで製作する

ブロックホルダーで作成できる個数 3個

15 min <大臼歯一歯の場合> 製作時間の目安 約15分



※ 修復物の種類や大きさによって製作時間/製作可能個数は前後いたします

使いやすくてスピーディー「Straumann®CARES®CAMモジュール」

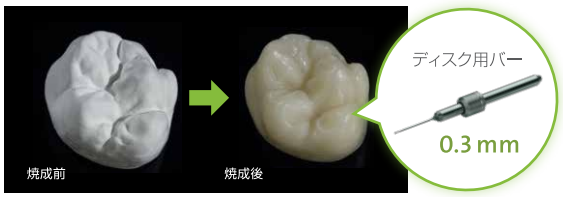
Straumann®CARES®CAMモジュールには、高度な加工を実現するための精巧な技術が含まれています。

- ディスク内への修復物の配置、調整が簡単
- 製作工程までのスピードが速い
- 異なるサイズやデザインの修復物の配置が可能
- ロングスパンジルコニア修復物における最適なシンタリングサポート設計が可能

自然な咬合面の追求、さまざまなマテリアルと症例に対応

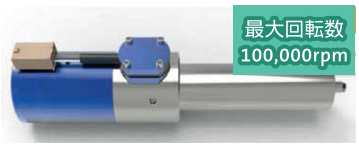
パワフルで静かな作動音の高性能スピンドルモーターを搭載、最大100,000回転/分という超高速回転で硬質材料における高精度加工が可能。さらに直径0.3mmの極細ミリングバーによる連携で、より繊細で自然な咬合面の加工を追求しました。

[ジルコニア]



[セラミック]

■ 高性能スピンドルモーターを搭載



M/D series 仕様/性能比較

		M series	D series
加工環境	WET	○	—
	DRY	○	○
加工軸数		5 軸	5 軸
モード	Carving mode	○	—
	Milling mode	○	○
	Grinding mode	○	—
スピンドルモーター		※最大回転数 100,000回転/分	※最大回転数 60,000回転/分
精度		＜10μm	＜10μm
バー	ディスク用バー（0.3/0.6/1.0/2.5）	○	○
	ダイヤモンドバー（0.4/1.0/1.4/1.8）	○	Coming Soon
ホルダー	Φ71mm ディスク用 ホルダー	○	○
	Φ98mm ディスク用 ホルダー	○	○
	ブロックホルダー	○	Coming Soon
オートツールチェンジャー		○	○
電源電圧		100-230V / 50-60Hz	100-230V / 50-60Hz
出力		250W	250W
寸法/重量（奥行×幅×高さ）		650×570×740（mm）/ 78kg	480×480×535（mm）/ 50kg
推奨設置寸法（奥行×幅×高さ）		850×970×1590（mm）	680×880×735（mm）

| 関連製品 |

CARES® Furnace

Therm サーム
ジルコニア用ファーネス

- 安定した温度分配によるプロセスの信頼性
- 100個のシンタリングプログラムの登録が可能
  ※ うち3種類はStraumann ジルコニア／AG社ジルコニア用プログラム
- 炉を最大限に利用するため3枚のシンタリングトレイの積み重ねが可能
- 最大120 個の修復物が同時に焼成可能
- タッチパネルによる簡単な操作

（スターターセットには以下が含まれます）

■ CARES® Therm（ファーネス本体） ■ ジルコニア用シンタリングトレー（ZI用）
■ ジルコニア用シンタリングトレー（HT/SHT用） ■ ジルコニア用シンタリングパール200g
■ シンタリング用グリッパー

Argotherm アルゴサーム
Sinter metal用ファーネス

- Sintron®用に特別に開発された焼成プログラムを搭載
- アルゴンガスによる焼成
- 調整されたシステムにより、常に安定した品質の修復物
- 最小限に抑えられたアルゴンガスの消費
- タッチパネルによる簡単な操作

（スターターセットには以下が含まれます）

■ CARES® Argotherm（ファーネス本体） ■ T2 C0 Cr シンタリングボックス

| 関連製品 |

Scanner

TRIOS® 3 ポッドタイプ　ペングリップ / ハンドルグリップ

フルデジタルワークフローの実現

- 高精度かつ高速な印象採得で快適なチェアタイムを提供
- デジタルスキャンで従来法でのエラーを最小化
- 印象マテリアルの削減
- オープンシステムがもたらす将来への展望

（以下が含まれます）

■ 専用ノートパソコン　■ 初年度基本ライセンス料*
＊：2年目以降はライセンス料 240,000円が別途必要となります。
※PODタイプ用のPC（専用）はセット販売のみご購入いただけます。

CARES® D7 Plus

ブルーレーザーによる高精度のスキャンが可能

- 広い“スキャンスペース”　140 x 140 x 140 (mm)
- 最大 “30 個”のエレメントが同時にスキャン可能
- “CAMmodule”を追加する事により“M/D series”と連携が可能

（以下が含まれます）

■ CARES® スキャナー D7 Plus本体（PC内蔵）
■ CARES® Visual ソフトウェア
■ アクセサリーキット（モニター、キーボード、マウス、LANケーブル）*1
■ 初年度基本ライセンス料*2
＊1：スキャンボディ、Wax-upアバットメントキットは別売りです。
＊2：2年目以降は年間ライセンス料220,000円が別途必要となります。（ライセンス料には保守料が含まれます）

| アプリケーション |

CARES® Visual ソフトウェア　アプリケーション

※オプションモジュールについてはお問い合わせください

クラウン&ブリッジ	標準装備	パーシャルフレームワーク	標準装備
アバットメント&SRBB	標準装備	フルデンチャー	オプション
モデルビルダー	標準装備	バイトスプリント	オプション

ミリングセンター製作の豊富なマテリアル

インプラント修復物

カスタムアバットメント

CARES® アバットメント
- チタン
- チタン合金
- ジルコニア

インプラントブリッジ & バー

CARES® インプラントブリッジ
- チタン
- コバルトクロム
- ジルコニア

CARES® バー
- チタン
- コバルトクロム
- ジルコニア

ワンステップ修復物

CARES® X-Steram™*
Variobase® 単冠用
Variobase® Angled Solution System
Variobase® ブリッジ／バー用
Variobase® コーピングSRA用

＊CARES® X-Steram™：カスタムアバットメント（チタン、ジルコニア）、
Variobase®及び上部補綴物を同時設計、同時製作する歯科技工物製造のトータルソリューションです

天然歯修復物

フルカントゥア修復物

CARES® 単独歯
- KATANA® Zirconia UTML/ML
- n!ce® LT/HT
- 3M ESPE Lava Plus Zirconia
- 3M™ Lava™ Esthetic
- ポリコン
- チタン
- コバルトクロム
- e.max®CAD（LT/HT）
- VITA MarkⅡ、TriLuxe
- 3M ESPE Lava アルティメット
  （インレー/アンレーのみ）

CARES® ブリッジ
- KATANA® Zirconia UTML/ML
- 3M ESPE Lava Plus Zirconia
- 3M™ Lava™ Esthetic
- ポリコン
- チタン
- コバルトクロム

コーピング（フレームワーク）

CARES® 単独歯
- KATANA® Zirconia UTML/ML
- zerion LT
- 3M ESPE Lava Plus Zirconia
- 3M™ Lava™ Esthetic
- e.max®CAD(MO)
- チタン
- コバルトクロム

CARES® ブリッジ
- KATANA® Zirconia UTML/ML
- zerion LT
- 3M ESPE Lava Plus Zirconia
- 3M™ Lava™ Esthetic
- チタン
- コバルトクロム

仕様

M series

加工環境	湿式、乾式
加工軸数	5軸
精度	<10μm
ツール回転数	100,000rpm
重量	78kg
電源電圧	100-230V / 50-60Hz
出力	250W
寸法（奥行×幅×高さ）	650×570×740（mm）
推奨設置寸法（奥行×幅×高さ）	850×970×1590（mm）

※ 別途コンプレッサーが必要　オイルフリー・6bar 一定　　※ 空気流量：100L/min

M series スターターセット内容

- Straumann® M series（ミリングマシン本体）
- CAMモジュール ／ D7 Plus 専用（初年度分ライセンス料込）
- CAMモジュールソフトウェア保守料（初年度分ソフトウェア保守料込）
- Straumann® Coolstream tank（ミリング用水タンク）
- IDCサクション
- Roto バー（0.3/0.6/1.0/2.5）＊ディスク用／各1本
- M series Diamond バー（0.4/1.0/1.4/1.8）＊ブロック用／各1本
- ブロックホルダー（3個用）
- マルチブロック用アダプター（3個用）
- ディスクホルダーφ 98mm用（φ 71mm用は本体に含まれます）
- その他メインテナンス用備品

※製品構成、仕様は予告なく変更される場合がございます

D series

加工環境	乾式
加工軸数	5軸
精度	<10μm
ツール回転数	60,000rpm
重量	50kg
電源電圧	100-230V / 50-60Hz
出力	250W
寸法（奥行×幅×高さ）	480×480×535（mm）
推奨設置寸法（奥行×幅×高さ）	680×880×735（mm）

※ 別途コンプレッサーが必要　オイルフリー・6bar 一定　　※ 空気流量：100L/min

D series スターターセット内容

- Straumann® D series（ミリングマシン本体）
- CAMモジュール ／ D7 Plus 専用（初年度分ライセンス料込）
- CAMモジュールソフトウェア保守料（初年度分ソフトウェア保守料込）
- IDCサクション
- ディスクホルダー φ 98mm用 / D series用（φ 71mm用は本体に含まれます）
- Roto バー（0.3/0.6/1.0/2.5）＊ディスク用／各1本
- その他メインテナンス用備品

ジルコニア用ファーネス　-Therm

最高使用温度	1530℃
ヒューズ	15A
重量	30kg
電源電圧	200V / 50-60Hz
出力	3.5kW
寸法（奥行×幅×高さ）	500×460×480（mm）

Therm スターターセット内容

- CARES® Therm（ファーネス本体）
- ジルコニア用シンタリングトレー（ZI用）
- ジルコニア用シンタリングトレー（HT/SHT用）
- ジルコニア用シンタリングパール200g
- シンタリング用グリッパー

Sinter metal用ファーネス　-Argotherm

最高使用温度	1550℃
ヒューズ	15A
重量	32kg
電源電圧	200V / 50-60Hz
出力	3.5kW
寸法（奥行×幅×高さ）	500×460×480（mm）

※ 別途コンプレッサーが必要　オイルフリー・6bar 一定　　※ 空気流量：100L/min
※ 別途アルゴンガス：別売

Therm スターターセット内容

- CARES® Argotherm（ファーネス本体）
- T2 C0 Cr シンタリングボックス

CARES® スキャナー D7 Plus

光学技術	レーザー光源、クラス1
	高速測定カメラ2台
	カラービデオカメラ1台
スキャン可能範囲	140×140×140（mm）
重量	19kg
電源電圧	110-240V / 50-60Hz
出力	280W
寸法（奥行×幅×高さ）	380×380×480（mm）
マルチダイモード	最大30個のエレメントが同時にスキャン可能
スキャン可能材料	石膏(全色)、ワックスアップ、印象材（シリコン&アルギン酸）
精度	15μm
軸数	5軸（回転軸3本、移動軸2本）
コンピューター/OS	内蔵型、Core i7、16GBメモリー
	2GBの専用RAMグラフィックカード
	windows7、64ビット、500GB SSD
出力フォーマット	STL&サポートパートナーフォーマット

www.straumann.jp

ストローマン ミリングマシーン　一般医療機器　13B1X10163000314　ストローマン サーム　一般医療機器　13B1X10163000321
CARES スキャナーD7 Plus　一般医療機器　13B1X10163000207　ストローマン アルゴサーム　一般医療機器　13B1X10163000320　TRIOS3 オーラルスキャナ　一般医療機器　22800BZI00042000

ストローマン・ジャパン株式会社
〒108-0014 東京都港区芝5-36-7 三田ベルジュビル 6階
受注専用ダイヤル：0120-418-995　デジタルサポート：0120-418-320
製品サポート：　0120-689-930　FAX（共通）：　0120-418-089
TEL受付時間：平日9:00〜17:30（デジタルサポートは18:00まで）　当日出荷受付時間：平日17:00まで

［登録技工所］
エトコン・ジャパン株式会社

JPC0271 2018.05 2K

本文またはその一部をInstitut Straumann AGの書面による許可なくして複製または発行することはできません。
Straumann® および他の商標とStraumann® のロゴは、Straumann Holdings AGおよびその関連会社の商標および登録商標です。